

が づ に ち すいどう げすいどう りょうきん あ
●10月1日から水道・下水道の料金が上がります

い る ま し な が あいだげすいどう りょうきん りょうきん か うんえい すいどう げすいどう うんえい ひつよう かね
入間市では、長い 間水道・下水道の料金を変えずに運営してきました。水道・下水道の運営に必要なお金
が 増 え て い ま す。人 口 が 減 っ て、水道の 収 入 も 少 な く な っ て い ま す。2026年10月1日から水道・下水道の
りょうきん あ
料金が上がります

あたら りょうきん さいしよ せいきゅう す ち い き けんしん つき か さいしよ せいきゅう
新しい料金での最初の請求は、住んでいる地域の検針する月によって変わります。最初の請求は、2026
ねん が づ ねん が づ
年12月または、2027年1月になります。

りょうきん か り ゆ う
●料金が変わる理由

けん はら かね ふ
●県に払うお金が増えました。

い る ま し すいどうすい さいたまけん すいどう き げすいどう さいたまけん しよりじょう しより
入間市の水道水の80%は、埼玉県の水道から来ています。下水道の100%は埼玉県の処理場で処理して
い ま す。県に払うお金が 2026年4月1日から増えました。

すいどう しゅうにゅう へ もの ねだん あ
●水道の収 入が減り、物の値段も上がっています

じんこう へ すいどう しゅうにゅう すく でんきだい しゅうり かね たか
人口が減っているため、水道の収 入が少なくなります。電気代や修理にかかるお金が高くなっています。

すいどう げすいどう しせつ ふる
●水道・下水道の施設が古くなっています

あたら せつび と か じしん つよ こうじ ひつよう
新しい設備に取り替えます。地震に強くする工事も必要です。

と あ じょうげすいどうけいえいか
問い合わせ:上下水道経営課

せ かい ひろば
●世界のともだち広場

が づ に ち に ち まんどう てつだ ひと ぼしゅう
10月24日・25日の万燈まつりで手伝ってくれる人を募集します

ことし まんどう が づ に ち に ち ど よ う び に ち よ う び い る ま し こくさいこうりゅうきょうかい せ かい
今年の万燈まつりは、10月24日・25日(土曜日・日曜日)です。入間市国際交流協会の「世界のともだち
ひろば た もの やたい きょうかい せ かい ひろば てつだ ひと さが
広場」は、食べ物や屋台をやります。協会は、「世界のともだち広場」を手伝ってくれる人を探しています。た
と え ば、食 べ 物 を 売 る 人、ビ ー ル を 売 る 人 な ど で す。に ほ ん 語 が 話 せ る 方 が い い で す が、話 せ な く て も 大 丈 夫
で す。広場のスタッフのほとんどは簡単な英語が話せます。短 い 時 間 だ け で も 参 加 で き ま す。参 加 し た い 人
は 連 絡 し て く だ さ い。参 加 し た 人 に は、は っ ぴ (お そ ろ い の ユ ニ フ ォ ム) と 食 事 の 券 を 配 り ま す。

と あ い る ま し こくさいこうりゅうきょうかい ないせん め - る
問い合わせ:入間市国際交流協会 ☎2964-1111内線2147 Eメール:isociety@m.ictv.ne.jp

にほんごきょうしつ ふた た はじ
●日本語教室が再び始まります

なつやす お に ほん ご きょうしつ ふた た はじ さんぎょうばんか せん た - さんばんく ら す が づ に ち ど よ う び
夏休みが終わり、日本語教室が 再 び 始 ま り ま す。産 業 文 化 セ ン タ ー の 産 文 ク ラ ス は 9月5日土曜日から、
せいぶとしょうかん ぶ し く ら す が づ に ち すいようび はじ が づ さいしよ じゅぎょう さんか あたら がくしゅうしゃ
西武図書館の仏子クラスは9月2日水曜日から始まります。9月の最初の授業から参加する新しい学 習 者
を 募 集 し ま す。参 加 費 は 1,500円 だ り ます。申 し 込 み は、市 役 所 の 地 域 振 興 課 で 受 け 付 け ま す。

と あ ちいきしんこうか
問い合わせ:地域振興課

●「50%お得！」入間市デジタル商品券を販売します

入間市では、入間市内のお店と市民の生活を応援するため、50%分のおまけがついた「入間市プレミアム付きデジタル商品券」を販売します。12歳より上の入間市民が申し込めます。

商品券について

・5,000円で 7,500円分使えます

・販売する数: 85,000口

・一人8口まで

※申し込みが多いときは、くじで決めます。申し込んだ数より少ない数しか買えないことがあります。

★申し込み期間

2026年10月1日(木)～10月29日(木)まで

★販売期間

2026年10月30日(金)～2027年1月30日(土)

★使える期間

商品券を買った日から 2027年1月31日(日)まで

★使えるお店

入間市と PayPay が対象としたお店

※申し込みをする前に PayPayアプリで本人確認が必要です。

問い合わせ: 商工観光課

●大雨や台風などに備えましょう

地震・大雨・台風などを「災害」と言います。「災害」が起こる前に準備することを「防災」と言います。災害が起こる前に情報を集めてください。

ハザードマップは大雨や土砂災害などの危険な場所や、避難する場所がわかる地図です。

自分の住んでいる地域の危険な場所をハザードマップで確認してください(右の QRコード)。

問い合わせ: 危機管理課



●学校給食センターが新しくなりました！

建物が古くなったことや、地震の対策のために、新しい給食センターを作りました。

2026年9月から、入間市内の中学校へ1日約3,500食の給食を届けます。給食の食器も新しくなりました。

問い合わせ:学校給食課

●市民課があいている9月の土曜日

- 9月12日と9月26日 午前9時から12時まで

●税金を払う期限は9月30日です

- 国民健康保険税(第3期)
- 介護保険料(第3期)
- 後期高齢者医療保険料(第3期)

●外国人相談窓口

- 英語:
毎週火曜日と第2・第4金曜日 午前9時から12時まで
※金曜日は予約が必要です
- スペイン語:
毎週水曜日 午前9時から12時まで

●休日診療※休みの日に開いている病院

ひにち	ないかたんと 内科担当	げかたんと 外科担当
9/6(日)	せいぶいるまびょういん 西武入間病院 ㊟2932-1121	はらだびょういん 原田病院 ㊟2962-1251
9/13(日)	いるまはーとびょういん 入間ハート病院 ㊟2934-5050	とよかせいけいげかびょういん 豊岡整形外科病院 ㊟2962-8256
9/20(日)	かねこびょういん 金子病院 ㊟2962-2204	とよかだいいちびょういん 豊岡第一病院 ㊟2964-6311
9/21(祝)	こばやしびょういん 小林病院 ㊟2934-5121	はらだびょういん 原田病院 ㊟2962-1251
9/22(祝)	せいぶいるまびょういん 西武入間病院 ㊟2932-1121	とよかせいけいげかびょういん 豊岡整形外科病院 ㊟2962-8256
9/23(祝)	いるまはーとびょういん 入間ハート病院 ㊟2934-5050	とよかだいいちびょういん 豊岡第一病院 ㊟2964-6311
9/27(日)	かねこびょういん 金子病院 ㊟2962-2204	はらだびょういん 原田病院 ㊟2962-1251
あじかんびょういんちが 開いている時間は病院で違います		

●急な病気やケガをした時の電話相談

※何時でも電話できます

さいたまけんきゅうきゅうでんわそうだん 埼玉県救急電話相談	㊟#7119(048-824-4199)
しょうにきゅうきゅうでんわそうだん 小児救急電話相談【14さいまでの子ども】	㊟#8000(048-833-7911)

●病院の案内(どこの病院に行くか分からないとき)

※何時でも電話できます

さいたまけんきゅうきゅういりょうじょうほうせんたー 埼玉県救急医療情報センター	㊟048-824-4199
さいたませいいぶしょうぼうきょく 埼玉西部消防局	㊟050-1808-8872

●外国人総合相談センター埼玉(SIS)

㊟048-833-3296 ※月曜日から金曜日 午前9時から午後4時まで

※13の言葉で生活の相談ができます。電話が窓口で相談できます。入管相談(入国や在留手続きの相談)、労働相談(仕事の相談)、法律相談もできます。専門相談は、予約が必要です。

※13の言葉

英語・中国語・スペイン語・ポルトガル語・韓国語・朝鮮語・タガログ語・タイ語・ベトナム語・インドネシア語・ネパール語・ロシア語・ウクライナ語・やさしい日本語